



T.C.

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Mütercim-Tercümanlık Bölümü

Fransızca Mütercim-Tercümanlık Lisans Programı Uygulama İlkeleri

1. MTB ve FMT kodlu dersler Mütercim-Tercümanlık Bölümü öğrencilerine açılmıştır, diğer öğrencilerin bu dersleri alabilmeleri Ders Sorumlusunun ve Anabilim Dalı Başkanlığının iznine tabidir.
2. Öğrenciler kendi programlarında en fazla bir üst sınıftan ders alabilir ve dersi alabilmeleri için ders sorumlusunun onayını almaları şarttır.
3. Seçmeli dersler alt sınıflardan seçilebilir.
4. Devam zorunluluğu şartını yerine getirmiş öğrenciler hariç olmak üzere tamamen veya kısmen çakışan derslerden ancak bir tanesi programa alınabilir.
5. Öğrenci dersi kaydolduğu şubede almak ve takip etmek zorundadır. Aksi halde devamsızlık nedeniyle F1 notu verilir.
6. Seçmeli dersler bölüm tarafından açılan dersler arasından seçilmelidir.
7. FMT 435 Andaş Çeviri I,
FMT 436 Andaş Çeviri II,
FMT 439 Konferans Çevirmenliği I ve
FMT 440 Konferans Çevirmenliği II
derslerinden oluşan **Sözlü Çeviri Grubu** derslerinin alınabilmesi için
 - **FMT 315 Sözlü Çeviriye Giriş** dersinin alınması ve başarılı olunması
 - 6. dönemin başında yapılacak olan **Yatkınlık Sınavında** başarılı olunması gerekir.
8. **Sözlü çeviri grubu öğrencilerinin 6. dönemden itibaren aşağıdaki dersleri almaları zorunludur:**

6. DÖNEM	T	P	K	AKTS
MTB 304 Sözlü Çevirmenlik Meslek Bilgisi	2	0	2	4
FMT 332 Ardıl Çeviri	4	0	4	6
FMT 334 Yazılı Metinden Sözlü Çeviri	2	0	2	5

7. DÖNEM	T	P	K	AKTS
FMT 423 Sözlü Çeviri Çalışmaları	2	0	2	3
FMT 435 Andaş Çeviri I	4	2	5	8
FMT 439 Konferans Çevirmenliği I	2	0	2	4
FMT 417 Avrupa Araştırmaları ve Topluluk Hukuku	3	0	3	4

8. DÖNEM	T	P	K	AKTS
FMT 436 Andaş Çeviri II	4	2	5	8
FMT 440 Konferans Çevirmenliği II	2	0	2	4

FMT 452 Sözlü Çeviri Stajı	0	3	2	4
----------------------------	---	---	---	---

9. Yazılı çeviri grubu öğrencilerinin 6. dönemden itibaren aşağıdaki dersleri almaları zorunludur:

6. DÖNEM	T	P	K	AKTS
FMT 324 Bilimsel ve Teknik Metinler Çevirisi	3	0	3	6
MTB 302 Yazılı Çevirmenlik Meslek Bilgisi	2	0	2	3

7. DÖNEM	T	P	K	AKTS
FMT 417 Avrupa Araştırmaları ve Topluluk Hukuku	3	0	3	4
FMT 445 Hukuk Çevirisi I	3	0	3	4
FMT 447 AB Metinleri Çevirisi I	3	0	3	4

8. DÖNEM	T	P	K	AKTS
FMT 446 Hukuk Çevirisi II	3	0	3	4
FMT 448 AB Metinleri Çevirisi II	3	0	3	4
FMT 450 Yazılı Çeviri Stajı	0	3	2	4